COMBI GRILL / WAFFLE MAKER
CW1545 / CW1555



NL	Voor uw veiligheid, lees eerst voor ingebruikname !

FR	Pour votre sécurité, à lire avant la mise en service!

GB	For your safety, first read before taking into use!

D	Für Ihre Sicherheit, lesen Sie vor Inbetriebnahme !

NL Proficiat! U kocht zonet een combitoestel van topkwaliteit, waaraan u jaren plezier zult beleven. Lees de gebruiksaanwijzing (blz 4-5) aandachtig vooraleer u uw combitoestel in gebruik neemt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig! Voor bijkomende informatie en nuttige tips kan u steeds terecht op onze website www.fritel.com.

Personen die deze gebruiksaanwijzing niet gelezen hebben, mogen dit combitoestel niet gebruiken.

Vergeet de garantiebepalingen niet te lezen. (blz. 5-6)

FR Félicitations! Vous venez d'acheter un appareil combi de haute qualité qui vous garantira beaucoup de plaisir. Lisez attentivement le mode d'emploi (p. 6-7) avant d'utiliser l'appareil combi et conservez-le soigneusement. Pour plus d'informations consultez notre site web www.fritel.com

Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi ne peuvent pas utiliser cette appareil combi.

N'oubliez pas de lire les conditions de garantie (p. 8)

GB Congratulations! You have just bought a high quality combi appliance, which will guarantee you years of pleasure. Please read the instruction manual (p.8-9) carefully before you take the combi appliance into use. Save these instructions carefully! For further information and useful tips, we advise you to have a look at our website www.fritel.com

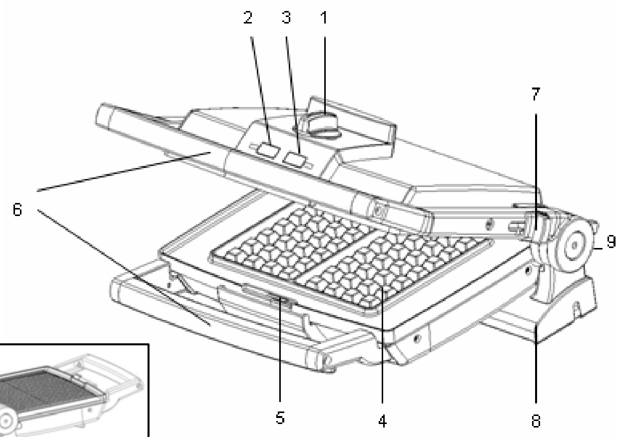
All persons who have not read the instruction manual are not allowed to use this combi appliance.

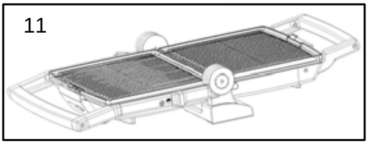
Pay attention to the guarantee conditions (p. 10)

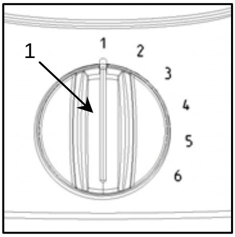
D Wir gratulieren Ihnen zu dem Kauf dieses Kombigerätes, mit der Sie noch viel Spaß haben werden. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung (S. 10-11) mit Aufmerksamkeit, bevor Sie das Kombigerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf! Für alle weitere Auskünfte und praktischen Tips, verweisen wir Sie an unsere Webseite www.fritel.com

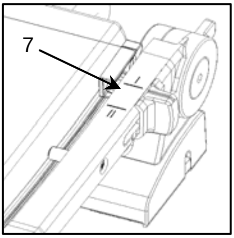
Personen, die diese Gebrauchsanweisung nicht gelesen haben, dürfen das Kombigerät nicht benutzen.

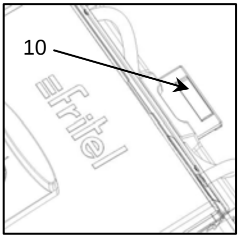
Bitte beachten Sie die Garantiebedingungen! (S. 12)











NL <u>Beschrijving van het combitoestel</u>

1. Thermostaatknop
2. Rood signaallampje
3. Groen signaallampje
4. Uitneembare bakplaten
5. Klem verwijderen bakplaten
6. Soft Touch handgrepen
7. Schuifsysteem met 2 posities
8. Basis
9. Netsnoer 230V
10. Uitschuifbare steunvoet
11. Dubbele grill oppervlakte

GB <u>Description of the combi-appliance</u>

1. Adjustable thermostat knob
2. Red control lamp
3. Green control lamp
4. Detachable baking plates
5. Clip to remove the baking plates
6. Soft Touch handles
7. Sliding system with 2 positions
8. Base
9. Power supply cord 230V
10. Extendable support
11. Double grill surface

FR <u>Description de l’appareil combi</u>

1. Thermostat réglable
2. Lampe de control rouge
3. Lampe de control vert
4. Plaques amovibles
5. Crochet pour enlever les plaques
6. Poignées Soft Touch
7. Système à glissière à 2 positions
8. Base
9. Cordon d’alimentation 230V
10. Pied de support coulissant
11. Double surface à grill

DE <u>Beschreibung des Kombi-Gerätes</u>

1. Regulierbare Thermostatknopf
2. Rote Kontrolllampe
3. Grüne Kontrolllampe
4. Austauschbare Backformen
5. Klippe entfernen Backformen
6. Soft Touch Griffe
7. Schiebesystem mit 2 Positionen
8. Sockel
9. Elektrische Schnur 230V
10. Ausziehbare Stützfuß
11. Dobbelte Grill Oberfläche

II. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit combi toestel is gebouwd in overeenstemming met de Europese CE veiligheidsnormen en beantwoordt aan de algemeen erkende regels van de techniek en aan de voorschriften in verband met de veiligheid van toestellen.

Zoals voor alle elektrische huishoudtoestellen dienen de nodige voorzorgsmaatregelen in acht genomen te worden om ongevallen te vermijden en om beschadigingen te vermijden.

- NOOIT het combi toestel onbewaakt achterlaten, zeker NOOIT in de buurt van kinderen. Wees uiterst voorzichtig bij gebruik wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat NOOIT kinderen of mindervalide personen met het toestel werken.
- Het toestel steeds op een vaste en vlakke ondergrond plaatsen, zoals een keukentablet of tafel zodat het toestel niet kan kantelen of schuiven.
- De behuizing, het elektriciteitssnoer en de stekker NOOIT in water of enige andere vloeistof dompelen.
- Enkel reinigen met een vochtige doek.
- Verwijder na gebruik steeds onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Doe dit ook als het toestel niet in gebruik is, vooraleer u het reinigt en vooraleer u het verplaatst.
- NOOIT verlengsnoeren of contactdozen gebruiken. Plaats het toestel dichtbij een stopcontact en sluit het steeds rechtstreeks aan. Rol bij gebruik steeds het volledige snoer af.
- Laat het elektriciteitssnoer NOOIT over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.
- Het elektriciteitssnoer NOOIT in de nabijheid van warmtebronnen, zoals fornuizen, verwarming of ovens leggen.
- Gebruik het toestel enkel en alleen op de netspanning zoals deze aangegeven op het typeplaatje.
- De behuizing van het toestel wordt tijdens het gebruik heet. Raak dus enkel de handgrepen en de thermostaatknop aan.
- Dit combitoestel is enkel en alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel gebruik.

III. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Neem de bakplaten uit het toestel d.m.v. de klemhaak om de platen te verwijderen. Spoel de platen af en droog ze vervolgens zorgvuldig af.
- Plaats de bakplaten opnieuw in het toestel.

IV. GEBRUIK EN BEDIENING

- Plaats het schuifsysteem (zie afbeelding 7) op de door u gewenste positie. Wenst u wafels of pannenkoeken te bakken, zet het schuifsysteem dan in positie **"I"**. In deze positie kan u het toestel ook volledig open gebruiken voor een supergroot grilloppervlak, bv. voor barbecue (11). Wenst u een croque monsieur te maken, een steak te grillen of een dikke pannenkoek te maken, dan plaatst u het schuifsysteem best in de positie **"II"**.
- Wikkel het snoer volledig af, klap het toestel volledig open, wrijf de bakplaten in met arachide olie en steek de stekker in een stopcontact met aarding 230V. Het rode controlelampje zal branden van zodra u de stekker in het stopcontact steekt. De stekker NOOIT in het stopcontact steken indien de platen verwijderd zijn.
- Draai vervolgens de thermostaatknop (zie afbeelding 1) op de gewenste positie. (positie 1 t.e.m. 6, waarbij positie 1 = licht en 6 = donker is). OPGELET: Het toestel wordt nu heet. Raak enkel en alleen de thermostaatknop en de handgrepen aan.
- Het groene controlelampje gaat branden wanneer de gewenste temperatuur bereikt is.

- U kan nu uw croque monsieur, uw wafeldeeg, … toevoegen. Gebruik geen scherpe voorwerpen, dit zou de Whitford antikleef laag op uw bakplaten kunnen beschadigen.
- Sluit het toestel.
- Om een perfecte verdeling van het deeg (enkel bij wafels) te bekomen kunt u het toestel omdraaien. OPGELET: Eerst steunvoet (10) aan de achterzijde van basis (8) uittrekken en vervolgens het toestel met gebruik van beide handgrepen (6) samen omdraaien.
- Verwijder de wafel met een speciale U-vormige vork. Deze vork steekt u horizontaal in de wafel. Verwijder andere voedingswaren met een houten lepel of spatel. Op deze wijze beschadigt u uw Whitford antikleef laag niet en beschadigt u eveneens de wafel niet.
  OPGELET: Indien uw wafel niet van de eerste keer zou lukken, kunnen wij u nog volgende tips meegeven voor heerlijke wafels. Gebruik steeds hoogwaardige bloem, zorg dat het deeg mooi losgeklopt is, wacht steeds tot het groene signaallampje aan is alvorens uw deeg in het wafelijzer toe te voegen, leef het recept nauwgezet na.

V. <u>REINIGING</u>

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Laat de platen afkoelen alvorens deze met de klemhaak te verwijderen.
- De bakplaten zijn vaatwasserbestendig, doch kunnen eveneens in een warm sopje gereinigd worden. Gebruik NOOIT harde afwasborstels, maar wel een zachte doek!
- De basis van het toestel evenals de behuizing kunnen gereinigd worden met een vochtige doek. Deze NOOIT in water of enige andere vloeistof onderdompelen.

VI. <u>NUTTIGE WENKEN BIJ STORINGEN</u>

Bij een storing aan het combi toestel, het toestel niet gebruiken. Doorloop eerst deze volgende controlelijst: Het toestel warmt niet, signaallampje(s) brandt/branden niet: Controleer of uw toestel op de juiste netspanning is aangesloten, controleer of er netspanning is, controleer of u het toestel correct hebt aangesloten. Indien de storing nog niet is opgelost dient u zich tot uw verkooppunt te wenden. Bij beschadiging van het snoer, uw toestel niet gebruiken en onmiddellijk binnenbrengen bij uw verkooppunt.

VII. <u>BESCHIKBARE VERWISSELBARE PLATEN</u>

1.	Wafelplaten 4 x 7 (Belgische)	(PL-01)
2.	Wafelplaten 6 x 10	(PL-02)
3.	Wafelplaten 4 x 6 (Brusselse)	(PL-03)
4.	Wafelplaten (hartjeswafels)	(PL-04)
5.	Platen voor hoorntjes (knippertjes)	(PL-05)
6.	Pannenkoek platen	(PL-06)
7.	Croque monsieur/sandwich platen	(PL-07)
8.	Grill platen	(PL-08)

VIII. <u>GARANTIEBEPALINGEN</u>

De garantie loopt vanaf de aankoopdatum. De garantie bedraagt 2 jaar.

<u>Bepalingen van de garantie</u>:

- De waarborg dekt de herstellingen en/of het gratis vervangen van onderdelen die door onze technische diensten als defect beschouwd worden en waarbij het defect te wijten is aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. De waarborg dekt niet de beschadiging, noch de slijtage van de platen.
- De waarborg is enkel geldig voor de eerste gebruiker.
- De verzendingskosten heen en terug naar het herstelcentrum zijn steeds ten laste van de koper.
- De garantie wordt enkel en alleen toegekend na voorlegging van de aankoopfactuur (geen kopij).

<u>De garantie vervalt automatisch in de volgende gevallen</u>:
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, oneigenlijk, professioneel of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging door niet-gemachtigde derden.
- Bij verwijderen en/of veranderen van de identificatienummers.
- Bij niet naleven van de instructies in de gebruiksaanwijzing.

IX. MILIEU

Gooi het toestel op het einde van zijn levensduur niet weg samen met het normale huisvuil, maar lever het in bij een officieel verzamelpunt om het te laten recycleren. Op deze wijze helpt u het milieu te beschermen.

FR – MODE D'EMPLOI

II. CONSIGNES DE SECURITE

Cet appareil multifonctionnel a été conçu conformément les normes de sécurité européennes CE et répond au normes agréés générales de la technique et au consignes relatées à la sécurité des appareils.

Comme pour tous les appareils électroménagers, les précautions nécessaires doivent être prises afin d'éviter les accidents et les dégâts.
- Ne JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance, et sûrement JAMAIS à proximité d'enfants. Soyez très prudent dans la présence d'enfants. Ne JAMAIS laisser des enfants ou des personnes handicapées utiliser l'appareil.
- Toujours placer l'appareil sur une surface stable, comme une tablette de cuisine ou une table, pour éviter que l'appareil puisse basculer ou glisser.
- Ne JAMAIS immerger l'appareil, le cordon d'alimentation ni la fiche dans l'eau. Nettoyez uniquement avec un chiffon humide.
- Retirez toujours la fiche de la prise dès que le travail est terminé et avant de démonter l'appareil pour le nettoyer.
- Ne JAMAIS utiliser de rallonge ou de prise de table. Branchez toujours l'appareil à une prise directe. Déroulez toujours entièrement le cordon d'alimentation.
- Ne laissez JAMAIS le cordon pendre sur le côté d'une table ou d'un plan de travail. Tenez-le éloigné des surfaces chaudes (par exemple plaques de cuisson, fours, etc.).
- Utilisez l'appareil que sur la tension réseau comme indiqué sur la plaque signalétique.
- Le revêtement de l'appareil chauffe durant l'utilisation. Ne touchez donc que les poignées et le bouton thermostat.
- Cet appareil combi n'est prévu qu'à l'usage domestique, et non à l'usage professionnel.

III. AVANT LE PREMIER USAGE

- Retirez les plaques avec le crochet autour des plaques. Rincez les plaques et séchez-les.
- Replacez les plaques dans l'appareil.

IV. UTILISATION ET MANIEMENT

Placez le système à glissière (voire figure 7) dans la position souhaitée. Désirez-vous faire des gaufres ou des crêpes, placez alors le système à glissière dans la position **"I"**. Dans cette position, l'appareil s'utilise également en position ouverte pour une surface de grill extra large, p.e. pour un barbecue (11).

Désirez-vous faire un croque monsieur, griller un steak ou faire des crêpes épaisses, placez le système à glissière dans la position **“II”**.

- Déroulez complètement le cordon d’alimentation et branchez la prise sur un réseau 230V. La lampe témoin rouge s’allume dès que vous branchez la prise. Ne JAMAIS brancher la prise quand les plaques sont enlevées.
- Tournez ensuite le thermostat (voire figure 1) sur la position souhaitée (position 1 à 6, position 1 = clair et position 6 = foncé) La lampe témoin s’allumera.
  ATTENTION: l’appareil commence maintenant à chauffer. Ne touchez que le thermostat et les poignées.
- La lampe témoin verte s’allume dès que la température souhaitée est atteinte.
- Vous pouvez maintenant ajouter votre croque monsieur, votre pâte à gaufres,... Ne JAMAIS utiliser des objets pointus car ceci pourrait endommager la couche Whitford anti adhésive de vos plaques.
- Fermez l’appareil.
- Pour assurer une parfaite répartition de la pâte (uniquement pour gaufres) vous pouvez retourner l’appareil. ATTENTION : D’abord retire le pied de support (10) à l’arrière de la base (8) et ensuite retourner l’appareil à l’aide des deux poignées (6) ensemble
- Retirez la gaufre avec une fourchette spéciale en forme de U et retirez d’autres aliments avec une cuillère ou spatule en bois. Piquez la fourchette dans la gaufre horizontalement. Ainsi vous n’endommagez pas la couche Whitford antiadhésive ni la gaufre.
  ATTENTION : Si votre gaufre ne réussit pas dès le début, nous vous donnons quelques conseils pour obtenir des délicieuses gaufres. Utilisez toujours de la farine de bonne qualité, évitez des morceaux dans votre pâte, attendez toujours que la lampe témoin verte s’allume avant d’ajouter la pâte dans le gaufrier, et suivez minutieusement la recette.

V. <u>NETTOYAGE</u>

- Retirez la fiche de la prise.
- Laissez les plaques refroidir avant de les enlever avec le crochet.
- Les plaques sont résistantes au lave-vaisselle, mais peuvent également être lavées dans de l’eau savonneuse chaude. Mais n’utiliser JAMAIS des brosses à vaisselle dures, uniquement un chiffon doux!
- La base de l’appareil, comme le revêtement peuvent être nettoyés avec un chiffon humide. Ne JAMAIS immerger l’appareil dans de l’eau ou un autre liquide.

VI. <u>CONSEILS UTILES EN CAS DE DERANGEMENT</u>

En cas de dérangement de l’appareil, ne plus utiliser l’appareil. Parcourrez d’abord la liste de control.
L’appareil ne chauffe pas, le(s) lampe(s) témoin ne s’allume(nt) pas : Contrôlez si votre appareil est connecté sur la tension réseau appropriée, contrôlez s’il y a de la tension sur le réseau et si vous avez correctement branché l’appareil. Au cas ou aucun des conseils précités est à la base du dérèglement, adressez-vous à votre point de vente. En cas de dommage au câble, retournez immédiatement votre appareil à votre point de vente.

VII. <u>PLAQUES INTERCHANGEABLES DISPONIBLES</u>

1.	Plaques à gaufres 4 x 7 (Belges)	(PL-01)
2.	Plaques à gaufres 6 x 10	(PL-02)
3.	Plaques à gaufres 4 x 6 (de Bruxelles)	(PL-03)
4.	Plaques pour gaufres en forme de cœur	(PL-04)
5.	Plaques pour cornets	(PL-05)
6.	Plaques pour crêpes	(PL-06)
7.	Plaques pour croque monsier/sandwich	(PL-07)
8.	Plaques pour griller	(PL-08)

VIII. CONDITIONS de GARANTIE

La garantie prend cours à la date d’achat. La durée de la garantie est de 2 ans.

Effets de garantie :

- La garantie couvre la réparation et/ou le remplacement gratuit des pièces reconnues défectueuses par nos services techniques et au cas où le défaut est imputable aux vices de construction, de fabrication ou de matériel.
- La garantie n’est valable que pour l’utilisateur initial.
- Les frais de port aller et retour sont à charge de l’acheteur.
- La garantie n’est applicable que sur présentation de votre facture d’achat originale (pas de copie).

Les cas suivants font échoir automatiquement la garantie :

- Un raccordement incorrect, p.e. une tension électrique excessive.
- Utilisation ou manipulations anormales, professionnelles ou abusives.
- Entretien incorrect ou insuffisant
- Toute réparation ou modification par des personnes non mandatées par nous en tant que fabricant.
- Appareils dont les numéros d’identification ont été effacés ou altérés.
- Le non-respect des instructions repris dans le mode d’emploi.

IX. ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l’appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez ainsi à protéger l’environnement.

GB – USER MANUAL

II. SAFETY PRESCRIPTIONS

This combi appliance has been built in accordance with the European CE safety standards and is compliant with the general recognized standards and prescriptions with regard to the safety of appliances.

As for all electrical appliances, the necessary precautions need to be taken in order to avoid accidents or damages:

- NEVER leave the combi appliance unattended, and NEVER in the presence of children. Be very careful when using the appliance when children are around. NEVER let children or disabled persons work with the appliance.
- Always place the appliance on a solid and flat base, such as a kitchen counter or table, so that the appliance won’t move or turn over.
- NEVER immerse the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid. They are only to be cleaned with a damp cloth.
- After use remove the plug from the power point. Also proceed this way when the appliance is not in use, before cleaning and moving.
- NEVER use extension cords or sockets. Place the appliance near a power point and connect it directly. Always complete unroll the power cord.
- NEVER let the cord hang over the edge of the table or the counter.
- NEVER place the power supply cord near heat sources such as cookers, heatings or ovens.
- Only use the appliance on the mains voltage as indicated on the identification label.
- The housing of the appliance gets hot during the use. Only touch the handles and the thermostatknob.
- This combi appliance is only suited for household use, and not for professional use.

III. BEFORE THE FIRST USE

- Remove the plates from the appliance by unlocking the clip around the plates.
- Rinse and dry the plates.
- Replace the plates in the appliance.

IV. USE AND OPERATION

Place the sliding system (see picture 7) on the chosen position. If you want to make waffles or pancakes, place the sliding system in the position **"I"**. In this position, the appliance can be used in the open position for an extra large grill surface, e.g. for a barbecue (11). If you want to make a sandwich, grill a steak or make thick pancakes, place the sliding system in the position **"II"**.

- Completely unroll the power cord and plug in the appliance in a 230 V socket. The red control lamp lights up when you plug in the appliance. NEVER plug in the appliance when the plates are removed.
- Then turn the thermostat knob (see picture 1) on the chosen position. (position 1 to 6, where 1 = light and 6 = dark). The red control lamp will light up. ATTENTION: the appliance will now get hot. Only touch the thermostat knob and the handles.
- The green control lamp will light up as soon as the chosen temperature has been reached.
- You can now add the toast, the waffle dough,... Do not use sharp utensils as they could damage the non-sticking Whitford coating of the plates.
- Close the appliance.
- To assure a perfect repartition of the dough you can turnover the appliance. ATTENTION: First pull out the support (10) on the backside of the base (8) and then turnover the appliance by means of the two handles (6) together.
- Remove the waffle with a special U-shaped fork or other food with a wooden spoon or spatula. Insert the fork horizontally into the waffle in order not to damage the non-sticking Whitford coating or the waffle.
  ATTENTION: If your waffles don't turn out well the first time, you will find hereafter our advice for delicious waffles. Always use quality flour, make sure that the dough is well beat. Wait for the green control lamp to go on before adding the dough to the waffle maker. Always read the recipe attentively.

V. CLEANING

- Pull the plug from the socket.
- Let the plates cool down before removing them with the clip.
- The plates are dishwasher proof, but can also be cleaned in warm soapy water. NEVER use stiff washing-up brushes, only a soft cloth!
- The base and the housing of the appliance can be cleaned with a damp cloth. NEVER immerse these parts in water or in any other liquid.

VI. USEFUL TIPS IN CASE OF MALFUNCTIONS

Do not use the appliance when it is malfunctioning. First go through the following checking list. The appliance doesn't warm or the control lamps don't light up: Check if your appliance is connected to the right mains voltage, whether there is mains voltage, and if the appliance was plugged in correctly. If there is still a malfunctioning, please return the appliance to your sales point. If the power cord is damaged, don't use your appliance and return it to your sales point immediately.

VII. AVAILABLE INTERCHANGEABLE PLATES

1. Waffle plates 4 x 7 (Belgian) (PL-01)
2. Waffle plates 6 x 10 (PL-02)
3. Waffle plates 4 x 6 (Brussels) (PL-03)
4. Plates for heart-shaped waffles (PL-04)
5. Plates for cones (PL-05)
6. Plates for pancakes (PL-06)
7. Sandwich plates (shell-shaped) (PL-07)
8. Grill plates (PL-08)

VIII. GUARANTEE CONDITIONS

Your guarantee starts on the day of purchase. The guarantee lasts 2 years.
Determination of guarantee:

- The guarantee covers every repair and/or replacement free of charge of the parts recognized defective by our Department of Service after Sale and if the damage is due to faulty.
- The guarantee is only valid for the first/original user.
- The transport costs ar at the expenses of the purchaser.
- The guarantee is only granted after presentation of your purchase invoice.

The guarantee expires automatically in the following cases:

- Incorrect connection, e.g. electric voltages.
- Abnormal or professional use or misuse handling
- Lack of care and cleaning
- Modifications or repairs made to the appliance by persons not authorized by us as a manufacturer.
- When reference numbers have been altered or been removed.
- When not respecting the instructions in the user instructions

IX. ENVIRONMENT

Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

II. SICHERHEITSVORSCHRIFTE

Dieses Kombi-Gerät wurde hergestellt in Übereinstimmung mit den Europäischen CE Sicherheitsnormen und beantwortet die allgemein anerkannten Normen und Vorschriften in Beziehung auf der Sicherheit von Geräten.

Wie für alle elektrische Haushaltgeräte brauchen die benötigten Vorsichtsmassnahmen erfolgt zu werden um damit Unfälle und Beschädigungen zu vermeiden.

- NIEMALS den Entsafter unbeaufsichtigt lassen, und sicherlich nicht wenn Kinder in der Nähe sind. Besondere Vorsicht ist nötig. NIEMALS Kinder oder behinderte Personen mit dem Gerät arbeiten lassen.
- Arbeiten Sie nur auf waagerechten Arbeitsflächen, die unter dem Gewicht des Geräts nicht kippen oder verschieben..

- Der Mantel, der Netzkabel und der Stecker NIEMALS in Wasser untertauschen. Nur reinigen mit einem feuchten Tuch.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie die Arbeit beendet haben und bevor Sie das Gerät zur Reinigung zerlegen.
- NIEMALS Verlängerungskabel oder Tischsteckdose verwenden. Schließen Sie das Gerät immer nur mit dem Netzkabel direkt an eine Wandsteckdose an.
- NIEMALS das Netzkabel über die Tisch- oder Tresenkante hängen lassen.
- Halten Sie das Netzkabel immer von heißen Oberflächen (zum Beispiel Kochplatten, Ofen) entfernt.
- Verwenden Sie das Gerat nur auf Netzspannung wie angegeben auf den Typenschild.
- Der Mantel wird während der Benutzung heiß. Rühren Sie nur den Thermostatknopf und die Griffe an.
- Dieses Kombi-Gerät ist nur geeignet für den Hausgebrauch, und nicht für professionellen Gebrauch.

III. <u>BEVOR DER ERSTEN BENUTZUNG</u>

- Die Backformen aus dem Gerät nehmen durch die Klipp um die Backformen zu entfernen.
- Die Backformen spülen und abtrocknen.
- Die Backformen wieder im Gerat aufstellen.

IV. <u>BENUTZUNG UND BEDIENING</u>

Plazieren Sie das Schiebesystem (siehe Abbildung 7) auf die von Ihnen gewählte Position. Möchten Sie Waffel oder Pfannkuchen machen, dann platzieren Sie das Schiebesystem auf die Position **„I“**. In dieser Position können Sie das Gerät auch in komplett geöffneter Position verwenden für eine maxi Oberfläche, z.B. für Barbecue (11). Möchten Sie aber einen Toast machen, einen Steak grillen oder dicke Pfannkuchen machen, dann platzieren Sie das Schiebesystem auf die Position **“II“**.

- Das Netzkabel komplett abwickeln und der Stecker in die Steckdose stecken (230V). Der Stecker NIEMALS in die Steckdose stecken wenn die Backformen entfernt sein.
- Der Thermostatknopf auf die gewählte Position drehen. Die Kontrolllampe wird brennen. ACHTUNG: Das Gerat wird jetzt heiß. Benutzen Sie jetzt nur den Thermostatknopf und die Griffe.
- Die grüne Kontrolllampe wird brennen wann die gewählte Temperatur erreicht ist.
- Der Toast und Waffelteig zufügen. Verwenden Sie keine scharfe Körper, da diese die Whitford Schicht beschädigen könnten.
- Das Gerat schließen.
- Für eine perfekte Verteilung Ihres Teig kann man das gerat umdrehen. ACHTUNG: Zuerst dem Stützfuß (10) ausziehen und das gerat umdrehen mit Benutzung der beiden Handgriffen (6).
- Die Waffel entfernen mit einer speziellen U-förmigen Gabel oder andere Esswaren mit einem holzen Löffel oder Spatel. Die Gabel horizontal in der Waffel einstecken. Auf diese Weise wird die Whitford Schicht und die Waffel nicht beschädigt.
  ACHTUNG: Falls die Waffeln nicht sofort gelingen, bekommen Sie anbei noch folgende Ratschläge für herrliche Waffeln. Verwenden Sie immer Qualitätsmehl, rühren Sie das Teig glatt. Immer warten bis die grüne Kontrolllampe angeht bevor das Teig an das Waffeleisen zuzufügen. Folgen Sie das Rezept andächtig.

V. <u>REINIGUNG</u>

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Backformen abkühlen lassen bevor diese mit der Klippe zu entfernen.
- Die Backformen sind Geschirrspüller-beständig, können aber auch in warmem Seifenwasser gereinigt werden. NIEMALS harte Abwaschbürste verwenden, nur ein weiches Tuch!
- Der Sockel und das Gehäuse können beide gereinigt werden mit einem feuchten Tuch. Diese NIEMALS in Wasser oder in anderen Flüssigkeiten eintauschen.

VI. PRAKTISCHE HINWEISE BEI STÖRUNGEN

Bei einer Störung an das Kombi-Gerät, das Gerat nicht mehr gebrauchen. Bitte zuerst diese Kontrollliste durchgehen: Das Gerat wärmt nicht, die Kontrolllampe brennt nicht: Kontrollieren Sie ob das Gerät auf die richtige Netzspannung angeschlossen ist und ob es Netzspannung gibt.
Kontrollieren Sie auch ob das Gerät korrekt in die Steckdose gesteckt wurde. Falls es noch immer eine Störung gibt, wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufspunkt.
Falls das Schnur beschädigt ist, das Gerat nicht mehr gebrauchen und gleich zurückbringen zu Ihrem Verkaufspunkt.

VII. VERFÜGBARE AUSWECHSELBARE BACKFORMEN

1.	Waffel Backforme 4 x 7 (Belgische)	(PL-01)
2.	Waffel Backforme 6 x 10	(PL-02)
3.	Waffel Backforme 4 x 6 (Brüsseler)	(PL-03)
4.	Backforme für Herz-förmige Waffeln	(PL-04)
5.	Backforme für Hörnchen	(PL-05)
6.	Backforme für Pfannkuchen	(PL-06)
7.	Backforme für Toast/Sandwich	(PL-07)
8.	Grill Backforme	(PL-08)

VIII. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie beginnt mit den Ankaufstag und dauert 2 Jahre.

Umfang der Garantie:
- Die Garantie deckt kostenfreie Reparatur und/oder Ersatz aller Teile, die von unsere technischen Abteilung als Konstruktions-, Material oder Fabrikationsfehler anerkannt werden.
- Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer.
- Die Portokosten für den Hin- und Rückversand gehen zu Lasten des Käufers.
- Die Garantie gilt nur nach der Vorlage Ihrer Ankaufsbeweis.

Die Garantie entfällt automatisch bei:
- Einem nicht Korrekten Anschluss, z.B. übermäßig starke Netzspannungs-Schwankungen.
- Nich normaler oder zweckwidriger Nutzung oder Behandlung, eben wie Professioneller Nutzung.
- Fehlende oder missbräuchliche Pflege.
- Geräte, die van Personen, welche von uns als Hersteller nicht autorisiert sind, geändert oder repariert wurden.
- Geräte , deren Kennnummern beseitigt oder geändert wurden
- Bei Nicht-Befolgung der Instruktionen erwähnt in der Gebrauchsanweisung.

IX. UMWELTSCHUTZ



Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

www.fritel.com

J. van RATINGEN NV-SA
Industriezone Kiewit
Stadsheide 11
B-3500 Hasselt
Tel.: 0032/11/22.21.71 - Fax.: 0032/11.22.97.90
E-mail: info@vanratingen.com